

Утверждаю / Approved by:  
Главный управляющий директор  
ООО «Норд Империял»  
Шьямал Кумар Рой  
/ CEO, LLC Nord Imperial  
Shyamal Kumar Roy

*Shyamal Kumar Roy 14/11/2022*

**Техническое задание / Technical assignment**

**на реализацию пропан - бутана, соответствующего требованиям ГОСТ Р 52087 «Газы углеводородные сжиженные топливные», на 2022 - 2023 г. / for sale of propane-butane, satisfying the requirements of GOST P 52087 "Liquefied petroleum fuel gases" for 2022 - 2023**

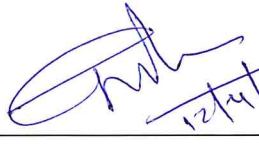
№	Название / Name	Пропан - бутан, соответствующий требованиям ГОСТ Р 52087 «Газы углеводородные сжиженные топливные», тыс. тн. Propane-butane, satisfying the requirements of GOST P 52087 "Liquefied petroleum fuel gases", thous. tons
1	Июнь / June 2022	2.285
2	Июль / July 2022	2.361
3	Август / August 2022	2.361
4	Сентябрь / September 2022	2.285
5	Октябрь / October 2022	2.107
6	Ноябрь / November 2022	2.285
7	Декабрь / December 2022	2.361
8	Январь / January 2023	2.361
9	Февраль / February 2023	2.132
10	Март / March 2023	2.361
11	Апрель / April 2023	2.285
12	Май / May 2023	2.172
	<b>ИТОГО / TOTAL</b>	<b>27,356</b>

1. Самовывоз продукции с месторождения Снежное Каргасокского района. / *Customer pickup of the products from Snezhnoye field of Kargasok district.*
2. Условия реализации: 100 % предоплата реализуемого объема продукции. / *Terms of sale: 100% pre-payment for the procured volume of products.*
3. Наличие собственного/арендованного специализированного автотранспорта достаточного для вывоза реализуемого объема продукции. / *Availability of own/leased special-purpose vehicles suitable for transportation of the procured volume of products.*
4. Специализированный автотранспорт должен отвечать установленным требованиям Государственных стандартов. Машины должны быть оборудованы помпами, шлангами для раскочки. / *The special-purpose vehicles shall meet the State standard requirements. The vehicles shall be equipped with pumps, hoses for pumping out.*
5. Обеспечение круглогодичного бесперебойного вывоза продукции с месторождения Снежное Каргасокского района, в том числе в период сезонного (осенне-весеннего) ухудшения состояния автодорог. / *Ensure continuous all year round move-out of products from Snezhnoye field, Kargasok locality, including during mid-season (autumn and spring) deterioration of roads condition.*
6. Наличие лицензии на перевозку опасных грузов. / *Availability of the license for transport of dangerous goods.*


7. Наличие лицензии на ППП опасных грузов. / Availability of the license for handling of dangerous goods.

**Согласовано / Concurred by**

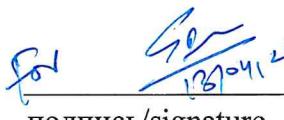
Главный финансовый директор /  
Chief Financial Officer

  
12/04/22 Чираг Порвал /  
Chirag Porwal  
подпись/signature

Главный советник по производству,  
охране труда и промышленной  
безопасности, бурению и  
капитальному ремонту скважин /  
Chief Advisor for Production, HSE,  
Drilling and WO

  
13/04/22 Бабурао Бурадагунта /  
Baburao Buradagunta  
подпись/signature

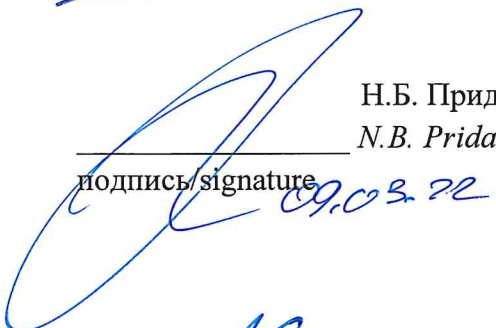
И.о. главного советника по управлению  
персоналом, договорным, юридическим  
и коммерческим вопросам /  
Acting chief Advisor for HR, Contracts,  
Legal and Commercial

  
13/04/22 Санджай Парулкар /  
Sanjay Parulkar  
подпись/signature

Генеральный директор  
ООО «Норд Империял» /  
General Director of LLC Nord Imperial

  
13.04.22 А.В. Бакланов /  
A.V. Baklanov  
подпись/signature


Главный инженер  
ООО «Норд Империял» /  
Chief Engineer of LLC Nord Imperial

  
09.03.22 Н.Б. Приданцев /  
N.B. Pridantsev  
подпись/signature

Заместитель генерального директора  
по экономике и финансам  
ООО "Норд Империял" /  
Deputy General Director for Economy  
and Finance of LLC Nord Imperial

  
А.М. Пьявко /  
A.M. Pyavko  
подпись/signature

Главный специалист ПЭО /  
Chief specialist of Planning  
and Economics department

  
Е.А. Запара /  
E.A. Zapara  
подпись/signature